

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
20 March 2015
Russian
Original: Spanish

**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам****Заключительные замечания по четвертому
периодическому докладу Парагвая***

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел четвертый периодический доклад Парагвая об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/PRY/4) на своих 2-м и 3-м заседаниях, состоявшихся 23 и 24 февраля 2015 года (E/C.12/2015/SR.2 и 3), и на своем 19-м заседании, состоявшемся 6 марта 2015 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление четвертого периодического доклада Парагвая, базового документа (HRI/CORE/PRY/2010) и ответов на его перечень вопросов (E/C.12/PRY/Q/4/Add.1) и благодарит государство-участник за представление также перевода этих ответов на английский язык. Комитет приветствует конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией высокого уровня государства-участника, в состав которой входили эксперты из различных министерств, а также представление дополнительной информации, полученной в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает, что государством-участником были ратифицированы следующие международные договоры:

а) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений – 3 августа 2010 года;

* Приняты Комитетом на его пятьдесят четвертой сессии (23 февраля – 6 марта 2015 года).

GE.15-06013 (R) 200415 210415



* 1 5 0 6 0 1 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



b) Международная конвенция о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей – 23 сентября 2008 года;

c) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней – 3 сентября 2008 года.

4. Комитет приветствует принятие:

a) Закона № 4251 о языках – 12 декабря 2010 года;

b) Закона № 4088 о введении бесплатного обязательного общего базового образования для лиц в возрасте от 6 до 14 лет – 13 сентября 2010 года;

c) Декрета № 11416 о предоставлении по всей стране бесплатных универсальных медицинских услуг Министерства здравоохранения и социального обеспечения – 17 июля 2013 года.

5. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником для всестороннего учета правозащитных аспектов при планировании, разработке, осуществлении, мониторинге и оценке социальных программ и стратегий. В частности, Комитет с удовлетворением отмечает:

a) создание в 2014 году системы мониторинга выполнения международных рекомендаций, вынесенных различными механизмами по правам человека;

b) разработку в 2014 году Национального плана действий по защите прав инвалидов;

c) принятие в 2012 году Национального плана образования в области прав человека;

d) реализацию программ "Текопора" и "Абрасо".

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Право свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами

6. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник все еще не создало правового механизма, гарантирующего получение предварительного, свободного и осознанного согласия коренных народов в связи с принятием решений, которые могут повлиять на реализацию их экономических, социальных и культурных прав. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что значительное число лиц, принадлежащих к коренному населению, по-прежнему не имеют земли или что их земли не были юридически признаны и что даже в случае регистрации своих земель они могут подвергнуться принудительному выселению. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник все еще не признало в законодательном порядке право коренных народов свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами и что оно не создало эффективного механизма для возвращения родовых земель (статья 1).

В свете своей предыдущей рекомендации (E/C.12/PRY/CO/3, пункт 23 b)) Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) **принять необходимые законодательные и административные меры для обеспечения получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов в связи с принятием решений, которые**

могут непосредственно повлиять на реализацию их экономических, социальных и культурных прав;

b) незамедлительно принять необходимые меры, включая юридическое признание и защиту, с целью гарантировать право коренных народов свободно распоряжаться своими землями, территориями и природными ресурсами;

c) принять все необходимые меры для недопущения принудительного перемещения лиц, принадлежащих к коренным народам, с занимаемых ими земель и территорий;

d) принять необходимые меры для создания судебного механизма, который позволил бы коренным народам ходатайствовать о возвращении своих земель.

Применимость Пакта

7. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не представило конкретной информации о случаях непосредственного применения положений Пакта в национальных судах (пункт 1 статьи 2).

В свете своего замечания общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о возможности защиты в судебном порядке закрепленных в Пакте прав, в том числе о случаях непосредственного применения положений Пакта в национальных судах.

Функционирование институциональных механизмов

8. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторые государственные учреждения не обладают надлежащими возможностями для обеспечения выполнения законов и государственных стратегий, направленных на поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав, отчасти из-за скудных материальных, кадровых и технических ресурсов, выделяемых ответственным учреждениям, а также из-за отсутствия последовательного сотрудничества между этими учреждениями и организациями гражданского общества (пункт 1 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику удвоить свои усилия для укрепления своих государственных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав, в частности путем выделения надлежащих финансовых, кадровых и технических ресурсов, которые позволили бы им эффективно выполнять свои функции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить конструктивное сотрудничество с организациями гражданского общества, занимающимися поощрением и защитой прав человека.

Управление Народного защитника

9. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что с 2008 года так и не был назначен новый Народный защитник, что серьезно подрывает независимость, легитимность и эффективность национального правозащитного учреждения. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой

прав человека, приостановил действие аккредитации по категории "А" Управления Народного защитника (пункт 1 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые незамедлительные меры для завершения транспарентного и основанного на широком участии процесса отбора и назначения Народного защитника. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные и административные меры для обеспечения полного соответствия Управления Народного защитника Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Ассигнования на социальные нужды

10. Комитет принимает к сведению предоставленную делегацией информацию о введении подоходного налога, однако выражает обеспокоенность по поводу низкого уровня бюджетных поступлений в государстве-участнике, что ограничивает государственные ассигнования на социальные нужды (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы его налоговая политика была социально справедливой и была направлена на повышение уровня бюджетных поступлений для увеличения объема имеющихся ресурсов, предназначенных для реализации экономических, социальных и культурных прав. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения эффективного и транспарентного сбора подоходного налога.

Коррупция

11. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринятые государством-участником усилия, меры по борьбе с коррупцией по-прежнему применяются недостаточно эффективно. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием надлежащей информации о случаях эффективного расследования дел о коррупции и наказания виновных (пункт 1 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке устранить коренные причины коррупции и принять все необходимые правовые и административные меры для обеспечения в законодательном порядке и на практике транспарентности в работе органов государственного управления, а также для искоренения коррупции и эффективной борьбы с безнаказанностью в этой области. Комитет настоятельно призывает государство-участник повысить уровень информированности политических деятелей, членов законодательных органов и должностных лиц национальных и местных органов управления о негативном воздействии коррупции на реализацию экономических, социальных и культурных прав, а также судей, сотрудников прокуратуры и полиции о необходимости строго применять законодательство.

Независимость судебной власти

12. Комитет с обеспокоенностью отмечает информацию об отсутствии надлежащей независимости должностных лиц судебных органов в государстве-участнике (пункт 1 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые правовые, административные и иные меры для обеспечения независимости судебной власти как гаранта соблюдения прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав.

Недискриминация

13. Комитет обеспокоен тем, что законопроект о борьбе со всеми формами дискриминации, находившийся на рассмотрении в Сенате, так и не был утвержден. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не приняло эффективных мер для борьбы с сохраняющейся дискриминацией лиц, принадлежащих к коренным народам, лиц африканского происхождения, инвалидов, лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, в частности для обеспечения практической реализации их экономических, социальных и культурных прав (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать принятие закона о борьбе с дискриминацией, который гарантировал бы надлежащую защиту от дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта, с учетом замечания общего порядка № 20 (2009) Комитета о недискриминации и экономических, социальных и культурных правах, а также:

- а) прямо указать в своем общем законе о борьбе с дискриминацией все основания дискриминации, запрещенные в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта;**
- б) закрепить определение прямой и косвенной дискриминации в соответствии с обязательствами государства-участника по Пакту;**
- в) запретить дискриминацию как в общественной, так и в частной жизни;**
- г) создать эффективные судебные и административные механизмы защиты от дискриминации, в том числе путем включения в законодательство положений, позволяющих возмещать нанесенный ущерб в случае дискриминации;**
- д) принять необходимые меры для предупреждения и пресечения сохраняющейся дискриминации всех находящихся в уязвимом или маргинальном положении лиц или групп, в том числе посредством информационно-просветительских кампаний, в целях обеспечения реализации ими в полном объеме признанных Пактом прав, в частности прав на трудоустройство, социальное обеспечение, охрану здоровья и образование.**

Равенство между мужчинами и женщинами

14. Комитет обеспокоен сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами, особенно в плане доступа к образованию, занятости, здравоохранению и социальному обеспечению. Комитет с обеспокоенностью констатирует, что женщины, живущие в сельских районах, и женщины из числа коренных народов по-прежнему подвергаются множественным и перекрестным формам дискриминации, что находит отражение в высоких показателях бедности среди этих групп населения (статья 3).

В свете своего замечания общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3 Пакта) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые законодательные и иные меры для устранения сохраняющегося неравенства между мужчинами и женщинами и способствовать предоставлению женщинам полного доступа к образованию, занятости, здравоохранению, социальному обеспечению и к земельным ресурсам;

б) принять меры по ликвидации множественных и перекрестных форм дискриминации, которой подвергаются женщины, живущие в сельских районах, и женщины из числа коренных народов, в том числе путем учета принципа гендерного равенства при выделении ресурсов и в контексте политики борьбы с нищетой.

Безработица и неполная занятость

15. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокие показатели безработицы и неполной занятости, а также масштабы неформального сектора экономики, где не обеспечивается базовая социальная защита и охрана труда (статьи 6 и 7).

Комитет призывает государство-участник активизировать усилия для расширения возможностей трудоустройства на формальном рынке труда, а также принять необходимые меры для обеспечения постепенного перевода трудящихся из неформального сектора экономики в формальный.

Условия труда для женщин

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение дискриминационной практики в отношении женщин в вопросах, касающихся условий их труда, в частности высоких показателей неполной занятости, несправедливых увольнений, занятости без заключения трудового договора и более низких ставок заработной платы по сравнению с мужчинами (статьи 6 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения равных условий труда, включая равное вознаграждение за труд равной ценности, и улучшения положения женщин на рынке труда, в том числе путем проведения учебных мероприятий для мужчин и женщин по вопросам равенства возможностей в профессиональной сфере.

Право инвалидов на труд

17. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на меры, принятые государством-участником для содействия трудоустройству инвалидов в государственном и частном секторах, они по-прежнему подвергаются дискриминации в вопросах доступа к занятости (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для содействия занятости инвалидов, а также их защиты от дискриминации на рабочем месте. В частности Комитет рекомендует государству-участнику распространить установленную в государственном секторе 5-процентную квоту по приему на работу инвалидов на частный сектор. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ввести нормативно-правовые требования о разумном приспособлении на рабочем месте и принять необходимые меры для обеспечения их соблюдения, в том числе путем проведения проверок условий труда, а также для обеспечения соблюдения всех правовых норм и положений с целью гарантировать недискриминацию и право на труд для инвалидов.

Минимальный размер оплаты труда

18. Комитет обеспокоен тем, что установленный государством-участником минимальный размер оплаты труда является недостаточным для обеспечения достойного жизненного уровня трудящимся и их семьям и что у значительного числа трудящихся оплата труда не доходит до установленного минимума (статья 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы все трудящиеся получали минимальную заработную плату, которая позволяла бы иметь достойные условия жизни им и их семьям в соответствии с положениями подпункта ii) пункта а) статьи 7 Пакта.

Принудительный труд

19. Комитет с обеспокоенностью принимает к сведению информацию о положении многих трудящихся, особенно из числа представителей коренных народов, которые являются жертвами принудительного труда на плантациях и в животноводческих хозяйствах в парагвайском Чако (статья 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять действенные меры по искоренению принудительного труда и обеспечить, чтобы жертвы получили надлежащую защиту, а виновные были надлежащим образом привлечены к ответственности и понесли наказание, соразмерное тяжести правонарушения.

Труд домашней прислуги и трудовые инспекции

20. Комитет с обеспокоенностью констатирует, что государство-участник не добилося прогресса в ликвидации ни дискриминационных правовых положений, ни дискриминационной практики в сфере труда домашней прислуги. Комитет также с обеспокоенностью отмечает недостатки системы инспекции труда, в частности нехватку финансовых, людских и технических ресурсов (статья 7).

Комитет повторяет ранее вынесенную им рекомендацию (E/C.12/PRY/CO/3, пункт 26) и настоятельно призывает государство-участник внести поправки в статьи Трудового кодекса, устанавливающие дискриминационные условия труда домашней прислуги, а также продолжить осуществление усилий, направленных на укрепление созданной в рамках Министерства труда, занятости и социального обеспечения системы инспекции труда, выделив на эти цели финансовые, людские и технические ресурсы, необходимые для ее эффективного функционирования.

Профсоюзные права

21. Комитет обеспокоен тем, что осуществление профсоюзных прав сопряжено с чрезмерными законодательными и практическими ограничениями, какими являются, например, требование о минимальном количестве трудящихся (300 человек), необходимом для создания профсоюза, а в некоторых случаях – массовые увольнения членов и руководителей профсоюзов (статья 8).

Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свое законодательство в отношении профсоюзных прав в соответствие со статьей 8 Пакта и положениями конвенций Международной организации труда (МОТ) № 87 (1948 года) о свободе объединений и защите права объединять-

ся в профсоюзы и № 98 (1949 года) о праве на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров. Он настоятельно призывает также государство-участник защищать профсоюзные права, проводить действенные расследования в связи со всеми доведенными до его сведения заявлениями о нарушениях профсоюзных прав и установить надлежащий размер компенсации для пострадавших трудящихся.

Социальное обеспечение

22. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником для укрепления мер социальной защиты, включая создание таких программ обусловленных денежных пособий, как "Текопора" и "Абрасо". Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что государство-участник по-прежнему не имеет всеобщей системы социальной защиты и что значительная доля населения не получает никакой социальной защиты (статья 9).

С учетом замечания общего порядка № 19 (2008) Комитета о праве на социальное обеспечение (статья 9 Пакта) и рекомендации № 202 (2012 года) МОТ о минимальных уровнях социальной защиты Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить осуществление усилий, направленных на создание системы социального обеспечения с широким охватом для надлежащего обслуживания всех трудящимся, а также всех малообеспеченных лиц и семей, чтобы они могли иметь достойный уровень жизни. Комитет призывает также государство-участник удвоить усилия, направленные на установление минимальных уровней социальной защиты, предусматривающих базовые гарантии социальной защиты.

Детский труд

23. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике детский труд по-прежнему находит широкое применение, особенно в сельском хозяйстве и в сфере домашнего труда, где распространена практика использования детей в качестве бесплатной прислуги (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия по борьбе с детским трудом, в том числе путем обеспечения активного применения законодательства о защите детей от экономической эксплуатации и укрепления механизмов надзора за детским трудом. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по укреплению программ предотвращения и ликвидации экономической эксплуатации детей.

Нищета

24. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохранением в государстве-участнике высоких показателей нищеты, прежде всего крайней нищеты, особенно среди представителей коренных народов и жителей сельской местности. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что меры, связанные с проведением земельной реформы, не были реализованы надлежащим образом, что в свою очередь влияет на сохраняющееся в государстве-участнике неравенство в уровнях доходов и благосостояния населения, от которого страдают прежде всего сельские жители (статья 11).

В свете своего Заявления 2001 года по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия, направленные на сокращение масштабов нищеты, особенно крайней нищеты, обеспечивая использование право-защитного подхода при реализации созданных с этой целью социальных программ, выделяя для этого достаточные ресурсы и обеспечивая должный учет различий и разрывов между городскими и сельскими районами;

б) принять действенные меры для борьбы с неравенством с учетом потребностей тех социальных групп, которые находятся в наименее благоприятном и маргинализированном положении, в частности коренных народов и сельского населения;

в) принять необходимые меры для эффективного проведения аграрной реформы, которая в соответствии с Конституцией государства-участника является одним из ключевых факторов обеспечения благосостояния населения в сельских районах, на основе принципов прозрачности и широкого участия.

Последствия выращивания сои

25. Комитет вновь выражает обеспокоенность (E/C.12/PRY/CO/3, пункт 16) прежде всего по поводу негативных последствий массового выращивания сои в государстве-участнике, в частности по поводу ухудшения состояния окружающей среды, бесконтрольного применения токсичных агрохимикатов, загрязнения вод и отсутствия продовольственной безопасности (статьи 11 и 12).

Комитет повторяет ранее вынесенную им рекомендацию (E/C.12/PRY/CO/3, пункт 27) и настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для контроля за выращиванием сои, с тем чтобы оно не наносило ущерба осуществлению экономических, социальных и культурных прав, в частности права на достаточный жизненный уровень, питание, воду и здоровье. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать действенную правовую базу охраны окружающей среды, особенно предотвращения бесконтрольного применения токсичных агрохимикатов, и предусмотреть надлежащие санкции в отношении виновных и адекватную компенсацию для пострадавших.

Право на достаточное питание

26. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на усилия государства-участника, в стране по-прежнему отмечаются весьма высокие показатели недостаточного питания среди взрослого населения и недоедания среди детей.

Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия, направленные на защиту права на достаточное питание, и принимать более действенные меры для восстановления продовольственной безопасности и борьбы с недоеданием среди детей, особенно в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить работу, связанную с принятием законопроекта об обеспечении продовольственной безопасности и безопасности питания.

Право на достаточное жилище, воду и санитарные услуги

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на принимаемые меры, в государстве-участнике по-прежнему наблюдается значительный дефицит жилья. Комитет обеспокоен также ограниченностью услуг водоснабжения и санитарии, особенно в сельских районах (статья 11).

С учетом своих замечаний общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище и № 15 (2002) о праве на воду, а также своего заявления 2011 года о санитарных условиях Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения наличия недорогостоящего жилья и расширения доступа к нему, в частности для групп и лиц, находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надежное и доступное снабжение населения питьевой водой и санитарные услуги, особенно в сельских районах.

Право на здоровье

28. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником для улучшения доступа к медицинским услугам, в том числе путем их предоставления на бесплатной основе. Вместе с тем он обеспокоен дефицитом финансовых и людских ресурсов, недостаточной развитостью инфраструктуры, нехваткой медицинских препаратов, а также недостаточными качеством и доступностью медицинского обслуживания для населения, особенно в сельских и отдаленных районах.

Комитет рекомендует государству-участнику выделить достаточные ресурсы для здравоохранения и продолжить усилия, направленные на обеспечение наличия и доступности медицинской помощи и повышение ее качества, особенно в сельских и отдаленных районах. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику улучшить инфраструктуру системы первичной медико-санитарной помощи и обеспечить укомплектование больниц медицинским персоналом и их снабжение средствами и лекарственными препаратами, необходимыми для оказания экстренной медицинской помощи.

Сексуальное и репродуктивное здоровье

29. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника, в стране высоки показатели подростковых беременностей и материнской смертности, которые, помимо прочих факторов, являются следствием ненадлежащего предоставления услуг охраны сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующей информации и большого числа небезопасных аборт (статья 12).

В свете ранее вынесенной рекомендации (E/C.12/PRY/CO/3, пункт 32) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые законодательные и административные меры для предупреждения материнской смертности и заболеваемости с учетом технического руководства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение масштабов предотвратимой материнской смертности и заболеваемости (A/HRC/21/22);

б) пересмотреть законодательство, касающееся запрета абортов, с тем чтобы привести его в соответствие с другими основными правами женщин, такими как право на здоровье и право на жизнь, а также с принципом защиты достоинства женщин;

с) удвоить усилия по обеспечению наличия и доступности услуг охраны сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующей информации, особенно в сельских районах;

d) расширить охват и повысить эффективность комплексной и соответствующей возрасту учащихся подготовки по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья для обоих полов во всех школах, а также в сфере неформального образования.

Право на образование

30. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на значительный прогресс в расширении охвата образованием, между городскими и сельскими районами по-прежнему существуют различия в плане доступности и качества школьной подготовки, а также в плане развитости школьной инфраструктуры, что особенно неблагоприятно сказывается на положении детей коренных народов, детей, живущих в отдаленных районах, и детей-инвалидов. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием во многих сельских школах надлежащих отдельных туалетов для мальчиков и девочек, что может отрицательно влиять на посещение школы девочками и девушками (статья 13).

В соответствии с замечанием общего порядка № 13 (1999) о праве на образование (статья 13 Пакта) Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения наличия и доступности образовательных услуг для всех детей, в том числе детей-инвалидов, посредством развития инклюзивного образования. Он рекомендует также повысить качество школьной подготовки и усовершенствовать школьную инфраструктуру, особенно в сельских районах, и обеспечить наличие во всех сельских школах надлежащего водоснабжения и надлежащих санитарных условий, в частности отдельных туалетов для мальчиков и девочек.

Использование языков коренных народов

31. Комитет отмечает, что, несмотря на предпринятые усилия, меры, направленные на содействие использованию языка гуарани, по-прежнему являются ограниченными, а поддержка его использования не носит достаточно комплексного характера, в особенности в рамках системы образования. Комитет обеспокоен тем, что в стране не принимаются достаточных мер для содействия сохранению и использованию других языков коренных народов (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для действенной поддержки использования официального языка гуарани. Комитет рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры для содействия сохранению и использованию других языков коренных народов.

D. Другие рекомендации

32. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять систематический сбор данных, а также составление и использование основанных на этих данных статистических показателей в области прав человека, включая экономические, социальные и культурные права. В этой связи он обращает внимание государства-участника на концептуальные и методологические рамки для показателей в области прав человека, разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по

правам человека (см. HRI/MC/2008/3). Комитет обращается к государству-участнику с просьбой включить в свой следующий периодический доклад сравнительные годовые статистические данные об осуществлении каждого из прав, закрепленных в Пакте, в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, сельскому и городскому населению и другим соответствующим критериям.

33. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания на всех уровнях общества, в частности среди коренных народов, государственных должностных лиц, работников судебной власти, депутатского корпуса, адвокатов и организаций гражданского общества, и в своем следующем периодическом докладе сообщить Комитету о мерах, принятых для их выполнения. Кроме того, Комитет призывает государство-участник привлекать организации гражданского общества к участию в процессе обсуждения его следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.

34. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

35. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями согласованных руководящих принципов представления докладов международным договорным органам в области прав человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

36. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), не позднее 30 марта 2020 года.
